



Amtliches Mitteilungsblatt

MARKT HEILIGENSTADT i. OFr.www.markt-heiligenstadt.de

Jahrgang 24

Freitag, den 24. April 2020

Nr. 9

„Alles hat seine Zeit“



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Freunde und Mitstreiter,

am 18. März 1990 haben mich die Bürgerinnen und Bürger zum 1. Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt i. OFr. gewählt. Nach nun 30 Jahren Bürgermeister Tätigkeit endet in wenigen Tagen meine Zeit als Bürgermeister unserer, mir ans Herz gewachsenen, Marktgemeinde.

Dankbar blicke ich zurück auf diese Zeit, auf das Geschaffene, auf das Veränderte und vor allen Dingen auf die unwahrscheinlich vielen Begegnungen mit Menschen aus unserer Gemeinde, aus der Region und weit darüber hinaus. Mein Vorgänger, Altbürgermeister Johann Daum, der übrigens am 28. April 2020 seinen 100. Geburtstag begehen kann, hat mir eine intakte Gemeinde überlassen. Sie als Bürger haben mir in fünf Wahlen das Vertrauen als Bürgermeister - auch als Kreisrat - geschenkt und so war es möglich, mit dem hohen Einsatz der Verwaltung und dem Engagement vieler Mitbürger und Mitbürgerinnen, unsere Gemeinde zu dem zu entwickeln, was sie heute ist. Aus einer bäuerlich strukturierten Gemeinde haben wir eine intakte Großgemeinde am Schnittpunkt der drei Landkreise entwickeln können. Trotz geringer Steuerkraft und der Randlage von Heiligenstadt i. OFr. haben wir wichtige Infrastrukturmaßnahmen, die für die zukünftige Entwicklung des Marktes Heiligenstadt i. OFr. äußerst wichtig sind, schaffen können. Mit Hilfe der Städtebausanierung und in zahlreichen Flurneuordnungen mit Dorferneuerungsmaßnahmen ist es gelungen, unsere Dörfer lebens- und liebenswert zu gestalten. Das aktive Vereinsleben, das ehrenamtliche Engagement und die Bereitschaft, neue Wege zu gehen, waren aus meiner Sicht die Grundlagen für diese Entwicklung.

Die gute Entwicklung unserer gewerblichen Betriebe, die geringe Arbeitslosigkeit, ein aktives Vereinsleben, ein äußerst gutes Miteinander unserer drei Kirchen, sowie ein gutes Zusammenwirken in unseren Bildungseinrichtungen sind Grundlagen für eine erfolgreiche Entwicklung in der Zukunft.

Ich schreibe diese Zeilen inmitten einer Krise, die unser Land in der Dimension noch nicht erlebt hat. Sie haben am 15. März 2020 einen neuen Marktgemeinderat und Bürgermeister gewählt, der in diesen Herausforderungen sein Amt antreten wird. Ihr Vertrauen wird unserem neuen Bürgermeister Stefan Reichold und seinem Gemeinderat in diesen äußerst schwierigen Zeiten Kraft und Rückendeckung geben. Wenn wir in Zukunft Frieden und Wohlstand, sowie ein gutes Miteinander haben wollen, ist jeder Einzelne von uns gefordert. Unsere Demokratie ist ein hohes Gut. Es lohnt sich, dass wir uns dafür einsetzen!

Ich bin guten Mutes, dass wir die Corona-Krise überstehen und gestärkt aus ihr hervorgehen. Denn in jeder Krise steckt auch die Chance für uns zu verstehen, dass wir nicht alles in der Hand haben. Sie hilft uns das Wesentliche zu erkennen und unser Leben neu danach auszurichten.

Ich wurde in den letzten Monaten häufig gefragt, wie mein Leben nach 30 Jahren Bürgermeister aussehen wird. Was ich im Einzelnen vor habe, kann ich mit diesen wenigen Zeilen nicht zum Ausdruck bringen. Ich weiß jedoch, dass auf mich viele schöne Dinge warten, auf die ich mich schon sehr freue.

In diesem Sinn danke ich Ihnen für das gute Miteinander und für Ihre Unterstützung, die auch Meinungsverschiedenheiten und inhaltliche Diskurse beinhaltet haben. Ich wünsche Ihnen für die Zukunft alles erdenklich Gute, Gesundheit, Wohlergehen und Gottes Segen. Im Übrigen freue ich mich weiterhin auf viele schöne Begegnungen mit Ihnen. Sie dürfen versichert sein, ich werde sie genießen.

Es grüßt Sie

Helmut Krämer
1. Bürgermeister



In eigener Sache:

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

→ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: **OL.WITTICH.DE**



Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe für 2020 des Mitteilungsblattes erscheint am:

Freitag, 08. Mai 2020

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

Montag, 27. April 2020

bei der Gemeindeverwaltung im Rathaus, Bürgerbüro oder per E-Mail an:

petra.schick@markt-heiligenstadt.de.

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte nicht mehr berücksichtigt werden.



Informationen der Gemeindeverwaltung

Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

In Heiligenstadt finden **keine** Renten-Sprechtage statt.

Bei Bedarf steht die Auskunft- und Beratungsstelle in Bamberg zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de

Kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Tel.-Nr. 0800 100048018.

Termine der Abfallwirtschaft

April 2020

Montag, 27. April - Papiertonne

Mittwoch, 29. April - Biotonne

Mai 2020

Dienstag, 05. Mai - Gelber Sack

Donnerstag, 07. Mai - Restmülltonne

Mittwoch, 13. Mai - Biotonne

Mittwoch, 20. Mai - Restmülltonne

Montag, 25. Mai - Papiertonne

Mittwoch, 27. Mai - Biotonne

Abwasserbeseitigung – Kanalsanierungen im Markt Heiligenstadt i. OFr.

(Heiligenstadt). In den Gemeindeteilen Hohenpözl, Stücht und Volkmannsreuth muss noch die Sanierung der alten Ortskanäle durchgeführt werden. Die Kanalsanierung (Beseitigung der Schadstellen, Erneuerung der Schächte sowie die Einleitung der gereinigten Abwässer in eine Versickerungsanlage) ist Voraussetzung für eine geordnete Abwasserbeseitigung.

Der Marktgemeinderat hat den Auftrag für die Durchführung der Kanalsanierungsarbeiten an die Firma GSS, Gasseldorf, mit einem Auftragsvolumen für die drei Orte in Höhe von 1.224.915,96 € brutto vergeben.

Die Baueinweisung mit der Firma GSS, Gasseldorf, und dem Ingenieurbüro Wolf, Bamberg, erfolgte am 27.03.2020. Bei dieser Baueinweisung wurde festgelegt, dass mit den Kanalsanierungsarbeiten in Hohenpözl begonnen wird. Während der Durchführung der Bauarbeiten wird es zu Verkehrsbehinderungen kommen, weil halb- bzw. ganzseitige Straßensperrungen erforderlich sind.



Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der Ärztliche Bereitschaftsdienst Bayern ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch erreichbar unter der Service-Nummer 116117 ohne Vorwahl.

Notruf – wenn jede Minute zählt

Sie haben plötzlich heftige Beschwerden oder hatten einen Unfall. Und fürchten ernste bis lebensbedrohliche Folgen, wenn Sie nicht sofort behandelt werden. Jetzt gilt es, keine Zeit zu verlieren.

Wählen Sie sofort den Notruf: 112

Ärztliche Notfallpraxis

Wir sind für Sie da:

- Montag, Dienstag, Donnerstag 19.00 – 21.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag 16.00 – 21.00 Uhr
- Samstag, Sonntag und Feiertag 09.00 – 21.00 Uhr

Ohne telefonische Voranmeldung

im Gesundheitszentrum Krankenhausstraße 8,

91301 Forchheim

notfallpraxis@ugef.com

www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de

Zahnärztlicher Notdienst

Sprechstunden in der Praxis jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr. Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800/6649289.



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Informationen der DRV Nordbayern

Antragsaufnahme während der Pandemiephase

Auch die Deutsche Rentenversicherung kämpft aktuell mit den Auswirkungen der Corona-Pandemie. Seit dem 16. März 2020 sind die Auskunfts- und Beratungsstellen für den Publikumsverkehr geschlossen.

Die Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung bleiben bis auf Weiteres für den Kundenverkehr geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind jedoch weiter in den Dienststellen tätig.

Bereits vereinbarte Beratungstermine wurden abgesagt. Die betroffenen Kunden werden von den Beraterinnen und Beratern sukzessive kontaktiert. Die **Beratungen** werden, soweit dies möglich ist, **telefonisch** durchgeführt.

Auch **Anträge** (Reha, Rente, Versicherung) werden von uns nun **telefonisch** aufgenommen. Auf unserer Corona-Themenseite finden Sie alle wichtigen Informationen der Deutschen Rentenversicherung zur aktuellen Situation.

Für alle Fragen der Versicherten ist unser Servicetelefon zu den üblichen Servicezeiten unter der Nummer **0800 1000 48018** zu erreichen.

Über diese Nummer können Kunden für eine telefonische Beratung oder eine telefonische Antragsaufnahme vermittelt werden. Sie werden dann kurzfristig von unseren Beratern und Beraterinnen zurückgerufen.

Aktuelle Informationen finden Sie jederzeit auch auf der Internetseite der Deutschen Rentenversicherung unter

www.deutsche-rentenversicherung.de.

Bekanntmachung der Haushaltssatzung des Schulverbandes Ebermannstadt (Landkreis Forchheim) für das Haushaltsjahr 2020

Die Haushaltssatzung des Schulverbandes Ebermannstadt wurde durch das Landratsamt Forchheim mit Schreiben vom 24.03.2020, Az. 2/21-9410, zur Kenntnis genommen.

Die Haushaltssatzung enthielt keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Die Haushaltssatzung samt ihren Anlagen liegt gemäß Art. 9 Abs. 1 Satz 2 BaySchFG i. V. m. Art. 40 Abs. 1 KommZG, Art. 65 Abs. 3 GO bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung während der allgemeinen Geschäftsstunden öffentlich auf.

Nachstehend wird die Haushaltssatzung hiermit amtlich bekannt gemacht:

Haushaltssatzung des Schulverbandes Ebermannstadt (Landkreis Forchheim) für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des Art. 9 Abs. 9 des BaySchFG i. V. m. Art. 41 KommZG sowie der Art. 63ff. der Gemeindeordnung (GO) hat der Schulverband Ebermannstadt am 10.02.2020 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 erlassen, die gemäß Art. 9 Abs. 9 BaySchFG, Art. 40 Abs. 1 KommZG und Art. 65 Abs. 3 GO bekannt gemacht wird.

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 3.058.500,00 Euro

im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 1.296.500,00 Euro ab.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0,00 Euro festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 1.135.000,00 Euro festgesetzt.

§ 4

1) Schulverbandsumlage (Grund- und Mittelschule)

A) Festsetzung der Verwaltungsumlage

Umlegung nach der Schülerzahl:

Die Höhe des durch sonstige Einnahmen nicht gedeckten Bedarfs (Umlage-Soll) zur Finanzierung von Ausgaben im Verwaltungshaushalt wird auf 1.854.500,00 Euro festgesetzt.

Dieser ungedeckte Bedarf wird nach der Zahl der Verbandsschüler auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt.

Die für die Berechnung der Schulverbandsumlage maßgebende Schülerzahl nach dem Stand vom 01. Oktober 2019 wird auf 525 Verbandsschüler festgesetzt.

Die Verwaltungsumlage wird somit je Verbandsschüler auf 3.532,38 Euro festgesetzt.

B) Festsetzung der Investitionsumlage

Umlegung nach Schülerzahl:

Die Höhe des durch sonstige Einnahmen nicht gedeckten Bedarfs (Umlage-Soll) zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögenshaushalt wird auf 0,00 Euro festgesetzt.

Dieser ungedeckte Bedarf wird nach der Zahl der Verbandsschüler auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt.

Die für die Berechnung der Schulverbandsumlage maßgebende Schülerzahl nach dem Stand 01. Oktober 2019 wird auf 525 Verbandsschüler festgesetzt.

Die Investitionsumlage wird somit je Verbandsschüler auf 0,00 Euro festgesetzt.

2) Umlage Musikschule Ebermannstadt (Unterabschnitt 2922)

Seit dem Haushaltsjahr 2012 wird für die Musikschule keine eigene Umlage festgesetzt.

Der Unterabschnitt 2922 ist kostendeckend zu führen.

3) Umlage Mittagsbetreuung (Unterabschnitt 2990)

A) Festsetzung der Verwaltungsumlage

Umlegung nur auf die Stadt Ebermannstadt

Die Höhe des durch sonstige Einnahmen nicht gedeckten Bedarfs (Umlage-Soll) zur Finanzierung von Ausgaben des Unterabschnittes 2990 wird auf 143.500,00 Euro festgesetzt.

Der ungedeckte Bedarf wird nach der Zahl der betreuten Schüler in der Mittagsbetreuung auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt.

Die für die Berechnung der Umlage für die Mittagsbetreuung maßgebende Schülerzahl nach dem Stand vom 01. Oktober 2019 wird auf 100 Schüler festgesetzt.

Die Verwaltungsumlage wird somit je Schüler auf 1.435,00 Euro

B) Festsetzung der Investitionsumlage

Eine Investitionsumlage wird nicht erhoben.

4) Umlage Ganztagsbetreuung (Unterabschnitt 2991)

A) Festsetzung der Verwaltungsumlage

Umlegung nach der Schülerzahl:

Die Höhe des durch sonstige Einnahmen nicht gedeckten Bedarfs (Umlage-Soll) zur Finanzierung von Ausgaben des Unterabschnittes 2991 wird auf 61.200,00 Euro festgesetzt.

Dieser ungedeckte Bedarf wird nach der Zahl der betreuten Schüler in der Ganztagsbetreuung auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt.

Die für die Berechnung der Umlage für die Ganztagsbetreuung maßgebende Schülerzahl nach dem Stand vom 01. Oktober 2019 wird auf 46 Schüler festgesetzt.

Die Verwaltungsumlage wird somit je Schüler auf 1.330,43 Euro festgesetzt.

B) Festsetzung der Investitionsumlage

Eine Investitionsumlage wird nicht erhoben.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 500.000,00 Euro festgesetzt.

Die Kasse der Verwaltungsgemeinschaft Ebermannstadt ist berechtigt, den Kassenkredit für den Schulverband aufzunehmen.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt am 01. Januar 2020 in Kraft.

Ebermannstadt, den 11.02.2020

Schulverband Ebermannstadt

Meyer Christiane

1. Vorsitzende

Beschluss Schulverbandsausschuss vom 10.02.2020 genehmigungsfrei..

Wertstoffhöfe im Landkreisgebiet Bamberg

Die Wertstoffhöfe im Landkreisgebiet Bamberg sind nach derzeitigem Planungsstand noch bis auf Weiteres geschlossen.

Sobald sie wieder geöffnet werden, informieren wir natürlich durch Pressemitteilungen und Berichte in anderen Medien entsprechend.

Für „Gegenstände des täglichen Bedarfs“ (Altglas, Dosen) stehen dagegen die Containerstandorte wie gewohnt zur Nutzung bereit.



Gemeindebücherei

Bücherei Markt Heiligenstadt i. OFr.

Wir vermissen euch!

Liebe Bibliotheksnutzer,

um die weitere Ausbreitung des Coronavirus zu vermeiden und gefährdete Menschen zu schützen, stellt die Gemeindebücherei bis voraussichtlich Sonntag, 19. April 2020, den Publikumsverkehr ein.

Wie und wann es in gewohnter Weise weitergeht versuchen wir nach Bekanntgabe der Lockerung der Ausgehbegrenzung rechtzeitig umzusetzen. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Medien die ausgeliehen worden sind, keine Mahn- und Verzugsgebühren bezahlen müssen.

Viele Grüße vom Team der Gemeindebücherei Heiligenstadt - Bleiben Sie gesund!



Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Heiligenstadt

Liebe Gemeinde,

weiterhin wird es vorerst keine **Gottesdienste und Veranstaltungen** geben. Sollten sich die derzeitigen Bestimmungen ändern, werden wir die Gemeindeglieder, deren Kontaktdaten wir als Emailadresse haben, informieren. Wir werden diese bitten, die Termine der dann wieder möglichen Gottesdienste und Veranstaltungen weiter zu streuen und dadurch bekanntzumachen. Neue Informationen würden dann auch in den Schaukästen ausgehängt werden.

Gern weisen wir auf unseren YouTube-Kanal hin, auf dem Sie Gottesdienste und Andachten aus unserer Kirche anschauen und mitfeiern können:

<https://www.youtube.com/channel/UCO91gggpDz-vk0BknuNhn5g>

Das **Pfarrbüro** mit Frau Zimmermann ist **telefonisch** am Dienstagvormittag (9-12 Uhr), Donnerstagnachmittag (17-18 Uhr) und Freitagvormittag (9-12 Uhr) unter 332 erreichbar.

Pfarrer Bruhnke ist im Pfarrhaus bzw. ebenfalls unter 332 erreichbar. Bitte ggf. den AB nutzen. Er ruft zurück.

Wir wollen beten, dass wir in Bayern, in Deutschland, ja weltweit gut durch diese Tage und Wochen kommen, mit Gottes Hilfe, aber auch zu Gottes Ehre, indem wir seiner nicht vergessen und unsere Gemeinschaft auch nicht.

*Für den Kirchenvorstand,
Thomas Bruhnke, Pfr.*

Kath. Pfarramt St. Paul Heiligenstadt-Burggrub

Greifensteinstraße 5, 91332 Heiligenstadt

Tel.: 0 91 98 / 3 24; Fax: 0 91 98 / 81 63

E-Mail: St-Paul.Heiligenstadt@Erzbistum-Bamberg.de

Informationen und Veranstaltungen

Kontakt zum Pfarramt

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Amtszeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag von 14:00 bis 16:00 Uhr und Don-

nerstagvormittag von 08:30 bis 10:30 Uhr besetzt (Tel.: 0 91 98 / 3 24). Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen. (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de). Aktuelle Auskünfte und Informationen auf der Homepage der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub (<https://www.pfarrei-heiligenstadt.de>).

Taufeiern

Aufgrund der bisherigen Entwicklungen im Zusammenhang mit dem neuartigen Coronavirus Sars-Covid-2 können derzeit leider keine weiteren Tauftermine benannt werden. Wir bitten um Beachtung und Verständnis dafür!

Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

Beerdigungen (HS/TP)

Bei der Vereinbarung von Beerdigungsterminen helfen die Mesner der Pfarrkirchen gern weiter. Für die Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub Herr Freitag (Tel.: 0151/57708732) und für die Pfarrei Tiefenpöhl Herr Pickel (Tel.: 09198/8944).

Gottesdienst im Fernsehen (HS/TP)

Der Satellitensender KTV überträgt täglich um 19:00 Uhr live eine Heilige Messe aus seiner Studiokapelle in Gossau.

Unkostenbeitrag für die Gottesdienstordnung (HS/TP)

Für die Gottesdienstordnung erbitten wir einen Unkostenbeitrag von 10 Cent. Bitte werfen Sie das Geldstück in die Opferkästen der jeweiligen (Pfarr-) Kirchen ein. Vielen Dank!

Wichtiger Hinweis zu unseren Gottesdienstordnungen (HS/TP)

Mit Wirkung vom 16. März 2020 sind in unseren Kirchen und Versammlungsräumen sämtliche Gottesdienste und Veranstaltungen mindestens bis Ende der Osterferien ausgesetzt. Allerdings das Pfarramt Heiligenstadt-Burggrub gibt weiter eine Gottesdienstordnung heraus, die wie bisher am Schriftenstand in der Kuratiekirche Gunzendorf aufliegt. Unsere großen Kirchen sind geöffnet und für Gläubige weiter begehbar. Dieser Kontakt ist in der gegenwärtig schweren Zeit wichtig.

Weitere Informationen zum aktuellen Sachstand werden fortlaufend auf der Internetseite der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub veröffentlicht (<https://www.pfarrei-heiligenstadt.de>).

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.



Aus der Geschichte von Heiligenstadt und Umgebung

April 1945, Kriegsende in Heiligenstadt vor 75 Jahren

Die derzeitige Corona-Krise lässt erahnen, welch schlimme Zeit die Bevölkerung im zweiten Weltkrieg erlebt hat. Am 14. April 1945 rückten bei uns die Amerikaner ein. Die Leute konnten endlich aufatmen, wenngleich es noch Jahre dauerte bis die Wunden des Krieges leidlich verheilt waren.

Seit der ersten Aprilwoche 1945 erkundeten amerikanische Tiefflieger die Rückzugsbewegungen der Wehrmacht in unserem Gebiet. Einzelne Piloten machten sich einen Spaß, Bauernfuhrwerke unter Beschuss zu nehmen. Der Vormarsch der Amerikaner sollte durch sog. Panzersperren aus Gräben und Holzbarrikaden aufgehalten werden, die eiligst vom Volkssturm errichtet wurden, z. B. am Zeegendorfer Berg und zwischen Burggrub und Zoggendorf. Der Volkssturm bestand aus älteren Männern und Invaliden, die nicht oder nicht mehr an der Front dienten. Auf den Strassen wurden endlose Kolonnen von Kriegsgefangenen aus Lagern, die man nicht den Amerikanern überlassen wollte, darunter auch Inder, unter größten Strapazen und Menschenopfern zu Fuß nach Osten verlegt.

Am 13. April gab die Wehrmacht Bamberg, damit die fiktive Jurakampflinie auf und verlegte den Gefechtsstand von Geisfeld nach Streitberg. Zwischendurch wurden sog. Auffanglager gebildet, um die sich, teils in Auflösung befindlichen Verbände wieder zu sammeln. Soldaten, die sich von den Bauern Zivilkleidung besorgt hatten, mussten sich in Acht nehmen - noch drohte bei der Aufgreifung die standrechtliche Erschießung durch Fanatiker. Vereinzelt wurden der anrückenden militärischen Übermacht noch Scharmützel geliefert, was wieder gefährlich für die Zivilbevölkerung war, weil massiver Beschuss drohte. Am 14. April erreichten die Amerikaner unser Gemeindegebiet, von Teuchatz und Herzogenreuth her vorrückend. Die Dorfbürgermeister schickten ihre Bürger vorübergehend in sichere Schutzräume, z. B. Keller. Viele Burggruber Familien kampierten, ausgerüstet mit dem Notwendigsten, am Rotenstein vor den dortigen Höhlen. Die Bürgermeister selbst empfingen die anrückenden Amerikaner vor den geräumten Ortschaften mit weißen Fahnen, um ihre Dörfer zu übergeben. Der frühere Schullektor von Heiligenstadt, Hans Spörl hat 1952 in seiner „Geschichte des Marktfleckens Heiligenstadt“ das Geschehen anhand von Augenzeugenberichten festgehalten: Im Bereich von Seigelstein und Kühmetze bei Oberleinleiter konnte man Heiligenstadt ins Visier nehmen. Tiefflieger hatten erkundet, dass die Kirche mit ihren Wehrmauern ein Widerstandsnest sein könnte, weshalb der Ort von der Artillerie beschossen wurde.

Die Ortseinwohner hatten sich in die Keller der Brauereien am Pfarrberg geflüchtet. Eine schwere Granate traf das alte Schulhaus hinter der Kirche und riss einen 3 Meter tiefen Krater von 8 Meter Umfang im Garten. Durch die Detonation und durch weitere Einschüsse zerbarsten die Fensterscheiben der Kirche. Außerdem erlitten Mauern und Dach diverse Schäden. Der Buchbinder Kohl, der sich im Glockenturm sicher wähnte, verließ darauf fluchtartig sein Versteck. Unterhalb brannte das alte Gemeindehaus in der Mühlengasse ab. Am Bahnhof fing ein Haufen von gelagerter Langholz Feuer. Einen weiteren Treffer erhielt das sog. Schlossersanwesen von Hösch in der Hauptstrasse (Nr. 44) und brannte. In der Nähe der Brandstelle wurde der Sohn des Maurermeisters Hofmann von einer Granate regelrecht bis zur Unkenntlichkeit zerfetzt. Dann wurde das Wohnhaus der Schneidermeister Weigel und Männlein (zwischen Apotheke und Reinhardt/Saal) getroffen und brannte. Die Feuerwehr, die damals nur aus älteren Männern, größeren Schülern und Frauen bestand, hatte größte Probleme die Brände zu bekämpfen, weil Militärfahrzeuge die Straßen blockierten. Der benachbarte Wagnershelm (Wilhelm Hösch) wurde durch den Beschuss schwer verletzt. Ein weiteres Opfer war der alte Hanswolf Männlein, der im Keller tot aufgefunden wurde. Schaden erlitt auch das Haus von Georg Grieb (rechts von Arndt, Hauptstrasse Nr. 38). Die am Spätnachmittag eingerückten Amerikaner quartierten sich im Gasthof Hösch unter der Kirche und im Erholungsheim (Kinderhaus Seigelstein) ein. Anderntags am 15. April wurden die arbeitsfähigen Männer zu Aufräumarbeiten beordert. Dabei wurden u. a. 4 tote Wehrmachtssoldaten und mehrere tote Pferde geborgen. Ein schwerer Panzer, der in der Wiese am Ortsausgang Richtung Traindorf liegen geblieben war, wurde erst Jahre später abtransportiert. Man arrangierte sich mit der Besatzungsmacht so gut es ging. Viele Einheimische hatten zuvor noch nie farbige Menschen in natura gesehen, deshalb unbegründet Furcht vor den Amis. Heiligenstadt hatte neben den o. g. Opfern 23 Gefallene zu beklagen. 1952 wurden noch 2 Soldaten als vermisst gemeldet. Aus der Gefangenschaft kehrten 56 Kriegsteilnehmer zurück.

Literaturtipps: Manfred Franze, Kriegsende und Neubeginn in Ebermannstadt und in der Fränkischen Schweiz, Erlangen 2009. Der Raum Heiligenstadt wird dort allerdings wenig berücksichtigt.

Text: Dieter Zöberlein, Burggrub 2020



Familienanzeigen!

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit – einfach bequem
ONLINE BUCHEN: anzeigen.wittich.de

Impressum

Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.



Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntäglich jeweils freitags und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG,
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Helmut Krämer,
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

**Ab 26. April 2020 sind wir wieder für Sie da.
10 % Rabatt auf das „Schwarzwaldversucherle
und die „Relaxwoche“
Für Ihren Aufenthalt bis 29. Mai 2020**

Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
1x festliches 6-Gang-Menü
1x kaltes Vesper

ab 458,-€

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller
1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein

2 Nächte ab 185,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension

ab 272,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre neue private Kleinanzeige

**schon ab
5,- €**

5-Zimmer-Wohnung in Musterhaus zu vermieten. 90 qm, Zentralheizung, Balkon, Dachterrasse, Kellerabteil. Einbauküche mit E-Geräten, vollst. von den. Garten, Garage und kleine Werkstatt. Miete 5,- EUR/qm, zzgl. NK. Tel. 01234/567890

*Muster mit 225 Zeichen und Zusatzoption „Bahnen“

Gehen Sie gleich auf www.wittich.de/Objekt2050 und geben Sie diese dort online auf.

Oder füllen Sie dieses Formular aus und schicken Sie es an uns.

Bitte beachten: **NICHT** für Geschäftsanzeigen/Familienanzeigen (Danksagungen, Grüße usw.)

Wichtiger Hinweis: Bitte beachten Sie beim Ausfüllen der Felder, dass hinter jedem Wort, jeder Zahl, jedem Satzzeichen ein Kästchen als Zwischenraum frei bleibt.

[illegible]

... ► Bis hierher für 5.- € inkl. MwSt.

[illegible]

► Bis hierher für 10,- € inkl. MwSt.

- ☐ **Chiffre:** Achtung! Für die Zusendung der Zuschriften fällt eine einmalige Gebühr von 5,- € an.
- ☐ **Anzeige mit Rahmen.**
Der Rahmen kostet 5,- € zusätzlich.

Bitte geben Sie Ihre genaue Anschrift an.

Name / Vorname

Straße / Hausnummer

PLZ / Ort

Wünschen Sie Bankeinzug, geben Sie Ihre Bankverbindung an oder legen Sie Ihrer Bestellung Bargeld bei.

- ☐
- Bankeinzug
- ☐
- Bargeld liegt bei

SEPA-Lastschrift-Mandat Gläubiger-ID: DE1302600000116620

Ich/Wir ermächtige/n die LINUS WITTICH Medien KG, eine einmalige Zahlung in Höhe des aus obigem Auftrag resultierenden Gesamtbetrags von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von LINUS WITTICH Medien KG auf mein/unser Konto gezogene Lastschrift einzulösen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. Hinweis: Ich kann/wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

[illegible]

Ihre hiermit übermittelten Daten werden nur zur Erfüllung des Auftrages verwendet und gem. den gesetzlichen Vorschriften gespeichert. Ihre Anzeige ist auch über den Erscheinungstag hinaus in unserem Online-Portal zu finden.

Datum

Unterschrift

Senden Sie alles an:

LINUS WITTICH Medien KG, Kleinanzeigen - Postfach 223,
91292 Forchheim, Fax 09191 7232-30 oder online unter:
www.wittich.de/Objekt2050



Biete E-Bike Propfete City 28 Zoll schwarz, wenig gefahren, Damenrad zum Verkauf an, BJ 2019 Preis 780,-€; Kymco Roller People 300i, ABS, BJ 2019, KM 2340, Silber 1 Jahr Garantie, Topcase Scheibe. Tel. 0176-48501416

100 Ster Holz zu verkaufen,
Fichte gespalten, 1 Ster / 10,-€
Tel. 09198-1626

Vermisst!! Zwerghase weiss mit
blauen Augen. Nähe von Friedhof.
Heiligensatdt. Hat Ihn jemand
gesehen? Tel. 0173-4393529



STELLEN Markt

Anzeige aufgeben:
anzeigen.wittich.de

Weitere Stellenangebote online unter: **wittich.de/jobboerse**

Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams
einen **Mitarbeiter** (m/w/d) für Verkauf &
Fischverarbeitung. Teilzeit. Arbeitszeit flexibel.

Fischerei Schwegel in Wüstenstein. www.aufsesstal.de

Email philipp.schwegel@aufsesstal.de
Telefon (01 79) 328 6 326



Antibakterieller Dispersionslack

bei Flyer und Falzflyer.
Beseitigt bis zu
99,5% der Keime!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**Schreinerei
HOFKNECHT** 

Ihr Spezialist für Maßarbeiten rund ums Wohnen

Fenster & Haustüren

Zimmertüren

Rollos & Raffstore & Markisen

Insektenschutz

Möbel & Innenausbau

Fußböden

Infrarotsauna



Schreinerei Hofknecht e.K.

Inh. Fritz Klaus

Am Dürrgrund 7

91344 Waischenfeld

Tel.: 09202 / 251

Fax: 09202 / 970 870

Mobil: 0170 / 90 90 251

info@schreinerei-hofknecht.de

www.schreinerei-hofknecht.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Christian Neudecker

Mobil: 0151 46761174

c.neudecker@wittich-forchheim.de



Wir sind für Sie da...



Ihr Verkaufssinnendienst

Corinna Umlandt-Haverich

Tel.: 09191 723265

Fax: 09191 723242

c.umlandt@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Getränkemarkt
Lang**

Angebote gültig
vom 23.04.20 bis 06.05.20

Sportplatzstraße 6
Heiligenstadt
Tel. 09198/998150

alle Sorten

Kasten 20 x 0,5 l
(1 l = 1,20 €)

11.99 €
+ 4,50 € Pfand

**Hell
in der
0,33-l-Flasche!**

Kasten 20 x 0,33 l
(1 l = 1,97 €)

12.99 €
+ 3,10 € Pfand

**Spritzig
Medium
Naturelle**

Kasten 12 x 0,7 l
(1 l = 0,48 €)

3.99 €
+ 3,30 € Pfand



Kasten 20 x 0,5 l
(1 l = 0,80 €)

7.99 €
+ 3,10 Pfand

**FRANKEN
BRUNNEN**

Kasten 20 x 0,5 l
(1 l = 1,00 €)

9.99 €
+ 3,10 € Pfand

**Fruchtsaftschorlen
alle Sorten**

Kasten 12 x 0,75 l PET
(1 l = 0,89 €)

7.99 €
+ 3,30 € Pfand

**BRENNSTOFFE
HOFMANN GmbH & Co. KG**

Kalkwerk 6 • 91320 EBERMANNSTADT

Tel. 09194/356 • Fax 09194/76966



**Ihr Heizölpartner
in Ihrer Nähe**

✓ schnell
✓ preiswert
✓ zuverlässig

FLIEGENGITTERHERSTELLER



BÖHLEIN

Fenster - Türen - Wintergärten - Sonnenschutz - Markisen

Roland Böhlein

96167 Königsfeld

☎ 0 92 07 / 5 28

info@boehlein-montagen.de

*Trauer braucht
Vertrauen*



Neuner
Bestattungen

Hauptstr. 20 • 91344 Waischenfeld • 09202/94 70

Am Büchenstock 1 • 91327 Gößweinstein • 09242/92470

E-mail: neuner@schreiner-bestattung.de



Die KARDONIERE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

KOLMHOF 5 • 91364 DÜRRBRUNN
TEL. 09198/1050 • WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE



FUSSBODENVERLEGUNG

- ✓ Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- ✓ Ölen und wachsen
- ✓ Massivparkett 8/10/14/22 mm
- ✓ Massivdielen
- ✓ Fertigparkett
- ✓ Kork-/ Laminatböden
- ✓ Teppichböden / PVC-Beläge
- ✓ Kautschuk
- ✓ Musterausstellung
- ✓ Beratung auch bei Ihnen zu Hause

Meisterbetrieb
Pilgerndorf 34, 96142 Hollfeld
Tel. 09206 / 993810
Fax 09206 / 993811
info@parkett-kaupper.de



Blech auf dem Dach,
Ihr Partner vom Fach.

Dachrinnen, Einblechen von Kaminen
und Gauben, Terrassen- und Balkonabdichtung,
Blechfassaden und Blechdächer aller Art.

Schilling Edmund
Sachsendorf, Großer Stein 52a
91347 Aufseß
Tel.: 09274/947070 Mobil: 0160/7262975
Fax: 09274/947071

ESTRICH
Höllein GmbH

Estrich Höllein GmbH
Schlemmerwiesen 1
96123 Pödelndorf

Zement-, Industrie-,
Schnell- und Fließestriche
Designböden | Abdichtungen

Tel. 0 95 05/80 32 28
Fax 0 95 05/80 32 29
Mobil 01 71/8 32 01 87
mail@estrich-hoellein.de
www.estrich-hoellein.de

FAMILIENANZEIGEN ONLINE BUCHEN: WWW.WITTICH.DE

Wir suchen Verstärkung
Schreiner Geselle und/oder Schreinerhelfer (m/w/d)

Premium ist bei uns Standard!
PLANUNG | FERTIGUNG | MONTAGE

- Fenster in Holz u. Holz-Alu
- Passivhausfenster
- Kunststofffenster
- Wintergärten
- Haus- u. Zimmertüren
- Altbauanierung
- Denkmalschutz
- Austausch von Verglasungen
- Kundendienst und Service

• Nachrüsten mit Aluprofilen auf bestehende Holzfenster

**BAU- UND MÖBEL
SCHREINEREI
appel GmbH**

96142 Hollfeld • Telefon 0 92 74 / 424 • www.schreinerei-appel-hollfeld.de

BIO
Frischmarkt
Sponsel
Heiligenstadt

IHR BIO-MARKT
im Herzen der
Fränkischen Schweiz

In bewegten Zeiten
angenehm einkaufen!

Öffnungszeiten
Montag - Freitag:
8:00 bis 18:30 Uhr
Samstag
7:30 bis 18:00 Uhr
Notfall-Lieferdienst
Tel. 09198 / 248

- ✓ Bio-Bäckerei Postler
- ✓ Bäckerei Schüller Sappelbrot
- ✓ Storath Schokolade
- ✓ Frankenwein
- ✓ Deutsche Bachforellen
- ✓ Back-, Koch- & Ernährungstipps
- ✓ Steinlein's Steaks und Bratwürste

Kaffee, Tee & Eis

Hauptstr. 27 • 91332 Heiligenstadt i.Ofr. www.frischmarkt-sponsel.de

Haustüren

Hier beginnt Ihr Zuhause!



Haustüren der neuesten Generation

- große Designauswahl
- modernste Technologie
- beste Wärmedämmwerte
- hochwertige Materialien
- höchste Stabilität und Farbbeständigkeit
- optimaler Einbruchschutz



Erlesgarten 3 | 96129 Mistendorf | Tel. (09505) 92 22-0 | www.denzlein.com

Kunststoff-Fenster | Kunststoff-Aluminium-Fenster | Aluminium-Fenster | Haustüren | Wintergärten | Terrassendächer